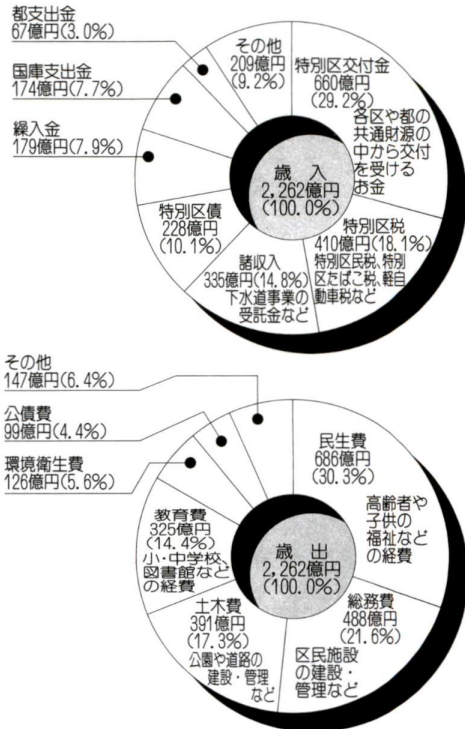




平成6年度各会計予算執行状況

一般会計		予算現額 2,262億円
歳入	収入済額	1,933億円
	収入率	85.4%
歳出	支出済額	1,943億円
	執行率	85.9%
国民健康保険特別会計		予算現額 428億円
歳入	収入済額	394億円
	収入率	92.0%
歳出	支出済額	364億円
	執行率	85.0%
老人保健医療特別会計		予算現額 322億円
歳入	収入済額	296億円
	収入率	92.1%
歳出	支出済額	289億円
	執行率	89.8%
用地特別会計		予算現額 62億円
歳入	収入済額	62億円
	収入率	100.0%
歳出	支出済額	62億円
	執行率	100.0%



平成6年度一般会計予算現額構成比

財政状況を公表します

平成6年度下半期

区では、区の財政の実態を皆さんに正しく理解していただくために、財政状況を年々、6月と12月に公表しています。今回は、平成6年度下半期の執行状況等についてお知らせします(図表は平成7年3月31日現在のものです)。

区有財産の状況

区分	金額(百万円)	備考	
公有財産	土地	743,256	庁舎、学校、公園等の敷地
	建物	191,721	庁舎、学校、保育園等の建物
	工作物	14,535	門、貯水槽、かごい等
	立木・竹	679	
	株券等	40,911	株券、債権等
物品	5,222	一点につき100万円以上の物品 1,777点	
基金	47,769	公共施設建設資金積立基金等 16件	
計	1,044,093		

一時借入金

6年度下半期
(10月1日～
3月31日)
には、借入れは
ありませんでした。

特別区債の現在高
区の施設、道路、公園などの大規模な建設事業等には、一時的に多額の財源が必要になります。その財源補充のため、区が長期にわたって借入れた資金の状況です。

特別区債の現在高

発行目的	現在高(百万円)
学校、図書館、体育館などの建設および用地取得	41,003
道路、水路、排水場設備、公園造成および用地取得	17,482
区民施設、庁舎などの建設および用地取得、減税による減収補てん	15,218
保育園、児童館、老人館、特養ホームなどの建設および用地取得	9,604
衛生試験所、保健相談所などの建設および用地取得、緑化推進	3,440
勤労福祉会館、職業サービスセンターの建設および用地取得	532
計	87,279

発行目的	現在高(百万円)
公共用地先行取得	9,230
計	9,230

区民一人あたりの区民税負担額と区支出額

区分	区民一人あたり	
	区民税負担額	区支出額
6年度	59千円	353千円
5	69	358
4	70	346
3	66	313
2	62	295



区民利用の緑地公園

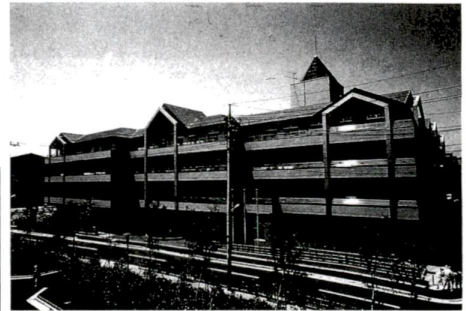
▽ゆうあいの郷 六月 特別養護老人ホーム、ケアハウス等併設完成
▽在宅介護支援センター梅島完成

6年度下半期に実施した主な事業

- ▽公共下水道整備
- ▽都市計画道路整備
- ▽親水水路の整備
- ▽姉妹都市提携「オーストラリア・ベルモント市」10周年記念事業
- ▽先住千住本庁舎・予算課

6月10日号 主な内容

- 平成6年度下半期財政状況 ①面
- あなたの相談室 ほか ②面
- 保健ガイド ほか ③面
- 有償刊利物紹介 ④⑤面
- くらしの情報 ⑥⑦面
- 情報コーナー ⑧面



ゆうあいの郷 六月

足立区議会 議長・副議長決まる



芦川武雄副議長



河合平内議長

5月26日に足立区議会臨時会が開かれ、議長に河合平内議員(自由民主党)、副議長に芦川武雄議員(公明)が選出されました。

「Rのお店」 ごみ減量・リサイクル推進店

区では、ごみの減量・リサイクル活動を積極的に取り組んでいる小売店や商店街を「ごみ減量・リサイクル推進店」「Rのお店」として認定しています。

認定されたお店は、あだち広報でご発表したり、リサイクル推進員が作成するパンフレット等で紹介しています。また、お店で作成するチラシや製品に認定店であることを表示できますし、取り組む内容を記入した看板を配布します。お店のイメージアップにもつながります。

対象となるお店は、次のように取り組んでいるお店です。

- ▽リサイクル商品または環境保全型商品(エコマーク・グリーンマーク商品等)の積極的な取り扱い
- ▽お品販売を行っているお店
- ▽リサイクルコーナーを設置しているお店
- ▽店頭で資源物の回収を行っている

△使用した容器や商品の販売および使用を推奨しているお店

△過剰包装を減らしているお店

△買い物袋を減らしているお店

△生産者と消費者を結ぶ情報交換の拠点となる、地域住民のリサイクル活動を支援しているお店

△Rの認定を有効に利用しているお店

なお、「Rのお店」としての認定を希望する方は、直接または電話でお問い合わせください。

申・問先 中本町庁舎 リサイクル推進課

☎(03)5206

区では、ごみの減量・リサイクル活動を積極的に取り組んでいる小売店や商店街を「ごみ減量・リサイクル推進店」「Rのお店」として認定しています。

認定されたお店は、あだち広報でご発表したり、リサイクル推進員が作成するパンフレット等で紹介しています。また、お店で作成するチラシや製品に認定店であることを表示できますし、取り組む内容を記入した看板を配布します。お店のイメージアップにもつながります。

対象となるお店は、次のように取り組んでいるお店です。

- ▽リサイクル商品または環境保全型商品(エコマーク・グリーンマーク商品等)の積極的な取り扱い
- ▽お品販売を行っているお店
- ▽リサイクルコーナーを設置しているお店
- ▽店頭で資源物の回収を行っている

区議会 第2回定例会

会期：6月13日～30日

次のとおり、区議会第2回定例会が開かれます。本会議および各委員会(議案運営委員会を除く)は傍聴できます。なお傍聴席の数には制限がありますので事前予約をお願いします。

●本会議 日時 6月13・14・15・22・30日 いずれも午後1時～2時30分

●委員会 日時 総務委員会 6月16日 厚生委員会 6月19日 建設委員会 6月20日 区民委員会 6月21日 議案運営委員会 6月22・29日 文教委員会 6月26日 交通機関誘致対策特別委員会 6月27日

行財政改善調査特別委員会 6月28日 以上の各委員会は、いずれも午前10時から、都市環境委員会 6月23日 / 本庁舎跡利用建設調査特別委員会 6月27日 以上の各委員会は午後1時30分から 問先 千住本庁舎・区議事事務局

☎(03)5206-1111

同和問題の理解のために

差別をなくす運動 ①

自由民権運動以降、部落解放への動きは各地で起り、同和地区の人達による自力での解放しようとする団体が生まれてきました。

明治35年(1902)年には、岡山県の三好伊平次郎らによって「備後平民会」が立ち上がり、部落民の自立をめざす。その手分けを解放せよと、その目的は、運動を展開していきなす。

翌年には奈良、大阪などに同和地区の人達による、自らの力で解放しようとする団体が生まれてきました。

同年7月には、大阪、京都、兵庫、奈良、和歌山、岡山などの各府県有志が結ばれ、全国的な運動組織である「天日本同胞融和会」を創設しました。

明治36年(1903)年に結成された「天日本同胞融和会」の運動は、差別の原因が同和地区の人々の言葉づかいや、服装あるいは生活習慣などにあり、それを改めれば差別はなくなるという考え方に基づいて展開していったものでした。

すなわち、この運動は部落差別をなくし、自らの力で解放しようとする団体が生まれてきました。

同年7月には、大阪、京都、兵庫、奈良、和歌山、岡山などの各府県有志が結ばれ、全国的な運動組織である「天日本同胞融和会」を創設しました。

明治36年(1903)年に結成された「天日本同胞融和会」の運動は、差別の原因が同和地区の人々の言葉づかいや、服装あるいは生活習慣などにあり、それを改めれば差別はなくなるという考え方に基づいて展開していったものでした。

すなわち、この運動は部落差別をなくし、自らの力で解放しようとする団体が生まれてきました。

日暮里・舎人線建設事業の公聴会開催ともなう 公述人を募集します

都では、「日暮里・舎人線建設事業」の環境影響評価書の内容について、公聴会を次々開催しています。これは、環境保全の見地から、都民の皆さんの意見を聴くために行われるもので、開催してもない公述人を募集しています。

日時 7月13日(木)、午後5時～7時

場所 キヤロクシヤ(日暮里) 科学館・随研修室 傍聴 傍聴人は御座りません。当日午後1時～30分は傍聴券を先着順に配布します。 ※公述の申出者がない場合は、公聴会を中止します。

●公述人募集人数 125人程度 希望者

※一人当たりの公述時間は15分以内です。申込は公述申出書を窓口へ直接持参または郵送、申出書に記載する内容(公述人の住所、氏名、ふりがな、電話番号、法人等団体の場合は名称、代表者氏名、事務所所在地、公述事業の名称)を併せて記載し、公述事業の名称(公述)としてご意見の要旨(御字以内) 期限 6月13

光化学スモッグにご注意を

光化学スモッグの発生は、季節により異なります。光化学スモッグは、自動車、工場、ビルなどが排出した排気ガス、炭化水素などの大気中の汚染物質が、太陽の紫外線を受けて化学反応を起して発生します。目やのどを刺激したり、植物にも被害を与えます。

光化学スモッグ注意報・警報などが出たときは、皆さんにお知らせします。その時は次のことにご注意してください。

- ・なるべく外出しない(屋外運動は中止)
- ・室内に入る(自動車の運転はなるべく行わない)
- ・目やのどを刺激する感じたら、すぐに眼を洗い、うがいをします
- ・※被害を受けたときは、最寄りの保健所に連絡してください

問先 千住本庁舎・環境課調整係

☎(03)5206-1111

徳行者へ 褒賞状を贈呈しました

6月20日に起きた地下鉄サリン事件において、営団地下鉄駅駅員として乗客への救助活動に尽力された、敷6等瑞宝賞を受賞された高橋一正さん(千住四丁目)に対し、区は、敬意を表し、褒賞状を贈呈しました。

(総務課)

気軽にご利用ください あなたの相談室

日、午後1時～4時 場所 千住本庁舎 区民相談室

●行政相談 毎日の暮らしのなかで、各省庁・公社・公団・区役所の仕事に関する要望や意見、苦情はありませんか。行政相談委員(表2)が相談に応じています。相談日時 毎月第3金曜日(午後1時～4時) 場所 千住本庁舎 区民相談室

●人権の上相談 人権を無視されたり、差別を受けたというお苦しみは、人権相談委員(表1)が相談に応じています。相談日時 毎月第2火曜日 場所 千住本庁舎 区民相談室

表1 人権擁護委員名簿

氏名	住 所	電 話
小泉 清治	〒120 小台2-45-6	3919-5010
落合 修二	〒120 千住5-9-5	3888-2530
野中 廣司	〒121 竹の塚2-32-17	3859-4050
丹野 澄子	〒121 青井6-16-6	3886-8564
油老原幹雄	〒123 西新井栄町1-5-5	3886-7375
荒井智恵子	〒123 西新井本町2-21-3	3890-1857
伊集院 貴	〒120 千住緑町2-10-18	3881-3885
高橋 忠男	〒120 千住緑町2-20-3	3870-1340
山野井朝子	〒123 本木1-21-6	3886-0351
油井久仁子	〒121 西加平1-1-10	3883-0558
大木 治子	〒120 足立2-8-11	3889-5763
伊藤末治郎	〒121 竹の塚1-37-13	3883-5402

表2 行政相談委員名簿

氏名	住 所	電 話
鈴木 寛次	〒123 鹿浜3-25-1	3899-1394
高橋健次郎	〒121 辰沼2-17-21	3605-5136
島村 喜有	〒121 保木間4-38-2	3883-8216
榎本 道子	〒123 西新井本町2-21-7	3890-1034
羽住 爽恵	〒120 中川1-3-26	3601-2405
昼間 敏子	〒121 伊興3-17-22	3897-2946
中村富美子	〒121 保木間2-15-10	3884-0425
滝田 治夫	〒121 西伊興4-1-8	3899-5923
川島 高明	〒120 千住旭町8-3	3888-1327
信川 京子	〒123 西新井栄町3-10-5	3887-2041

相談名	相談内容・時間	担 当
一般相談	日常生活上の悩みごとやいろいろな手続きなど 午前9時～午後4時 簡単な相談は電話可(月・木曜日は正午まで)	区相談員
交通事故相談	損害額補償、示談方法、保険金請求に関することなど 午前9時～午後4時 簡単な相談は電話可	区交通事故相談員
法律相談	借地・借家、相続、離婚など法律的なこと 月・木曜 千住本庁舎 午後1時～4時 第2・4水曜 中央本町庁舎 ※電話予約制	足立法曹会 弁護士
税務相談	相続税、贈与税、所得税等税金に関すること並びに事業の経理について 月曜 千住本庁舎 午後1時～4時 ※電話予約制 月曜 中央本町庁舎	東京税理士会 足立支部、西新井支部税理士
更生保護相談	更生保護並びに指導について 月曜 千住本庁舎 午前10時～午後4時	東京保護観察所 観察官、保護司
不動産相談	借地・借家の賃料、更新や立退き、不動産取引紛争に関する相談など 月曜 第1・3水曜 午後1時～4時 ※電話予約制	東京都宅建建物取引業協会 足立区支部
社会保険相談	労働時間短縮、就業規則の改正、賃金問題、働く人のケガ、病気の補償、安全など 月曜 第3火曜 午後1時～4時	東京都社会保険労務士会 足立・荒川支部

区民相談室内

区では、人権・身の上相談、行政相談のほかにも、区民の皆さんに役立つ各種相談を行っています。困ったことや心配などがありましたら、迷わずお電話ください。

費用 無料 ※秘密は厳守されます

問先 千住本庁舎 区民相談室 千住 千住1-4-18

☎(03)5206-1111

保健ガイド

がん検診と成人健康診査(無料です)

消化器がん検診
胃がん検診と大腸がん検診で
胃がん35歳以上の区民、期限
117月に受診を希望する方は6月
20日、※胃を切除した方、胃の病
気や治療中の方、妊娠しているを
思われる方は受診を控えてください



表1 消化器がん検診日程

Table with columns for location (足保、立保、中央本町、江保、北保、千保、住保、東保、和保) and dates for gastroenterology cancer screening.

表3

Table with columns for date (6/21, 6/22) and venue (足立保健所、中央本町保健相談所).

※いずれも午後1時30分～3時30分
(6/22のみ午前10時～正午)

骨粗しょう症予防教室
がんが日本人の死因の第一位
なると10年になります。そのなか
でも、大腸がんは近年増えきて
います。幸い現在は、かなり早期
のがんも見えてきています。
がんを予防し、健康を維持する
のがん予防、健康を維持する
骨粗しょう症予防教室
日時・場所等表3、対象ハカル
シウ不足が気になる方、内容ハ
骨を丈夫にする食生活・運動、定
員ハ各コース20人、先着順、申
込ハ電話、費用ハ無料

がん予防教室(2日制)
大腸がんは現代人への警告?
ために、まな生活を直すことの
大切さを学びます。そのなか
でも、大腸がんは近年増えきて
います。幸い現在は、かなり早期
のがんも見えてきています。
がんを予防し、健康を維持する
のがん予防、健康を維持する
骨粗しょう症予防教室
日時・場所等表3、対象ハカル
シウ不足が気になる方、内容ハ
骨を丈夫にする食生活・運動、定
員ハ各コース20人、先着順、申
込ハ電話、費用ハ無料

女性のがん検診
乳がん、子宮がんの早期発見に
役立ちます。対象ハ30歳以上の女
性区民、場所ハ区内実施医療機関
受診日ハ受診券の指定期間内に受
診医療機関と相談の上受診

成人健康診査
心臓、肝臓、じん臓の病気を糖
尿病、高血圧、高脂血症等につい
て調べる基本的なものです。対
象ハ40歳以上64歳(昭和5年4月
1日以降生まれ)までの区民、場
所ハ区内実施医療機関
— いずれも —
申込ハハガキに住所、氏名、フリ
ガナ、生年月日、性別、電話番号、
検診を希望する日、受診券をハガキ
送ります。※消化器がん検診
は、表1の日程から検診日、場所
ハ(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18

Table 2: Seminar schedule with columns for date, content, and speaker.

政治家等の寄附は禁止されています
有権者の寄附要求も禁止です
政治家が選挙区内にある者
に対して寄附をすることは、い
かなる場合においても禁止されて
も禁止されています。寄附には
金銭だけでなく品物も含まれ、お
中元や年賀状、お返し、お祝い
の品物なども含まれません。有権者
がこれらを送ることも禁止されて
います。

緑の大敵
アメリカシロヒトリを退治しよう!
アメリカシロヒトリは、6月と
8月の年々回発生し、樹木被害
をもちます。被害は、葉が白く
ナギが白い小さな方になって産卵
し、6月中旬に卵がかかると、
幼虫(毛虫)・ナギキ(成虫)が
産卵。幼虫となり、8月と回
目の被害がでます。6月に完全に
退治すれば、8月に発生し、産卵
しないので、早めの主治が必要
です。
●巣の取り方
アメリカシロヒトリは、葉の裏
側に卵を産みつけます。卵は、
はじめは、葉の表皮だけを食して食
料を食べています。高さが5m
以上もある樹木、所有者不明の樹
木など、駆除が困難な場合は、
担当課までご相談ください。ま
た、学校、公園、街路については、
管理者が駆除します。
なお、地帯が駆除する方のため
に、各区事務所に薬剤と動力噴
霧機を配備し、貸し出しています
ので、ご利用ください。 問先ハ
千住本庁舎・衛生指導係
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18

地域での防災活動にお役立てください
起震車「震太くん」
6カ月前から予約できます
起震車「震太くん」とは...
地震のおそろしさは、実際に体験してみ
なくてはわかりません。「震太くん」では、
人工的に揺れを起こし、大地震のときどの
ような状態になるのかを体験できます。6
月からは、阪神・淡路大震災を引き起こした、
兵庫県南部沖地震も体験できます。ぜひ、
地域での防災活動に役立ててください。
申込=訓練日の6カ月前から(応募者
多数の場合は抽選) 申・問先=中央本町
庁舎・災害対策課 3880-5011

ひろば
催し物
☆講演会「レンズを通して見た
生命の輝き」7月1日(土)、
午前10時～正午、ギヤラクシテ
イ・講師・田邊順一氏写真真容
/福祉の現状や人と人との心の
交流の大切さを考えます/無料
☆新田 3880-3756
☆手話講習会 7月10日(月)
14日(毎週水曜日)、午後6時
45分～7時45分/都大谷田更
生館/初級・中級・手話関心
のある方なら誰でも無料
/都大谷田更生館/天谷田1-
44-1
☆30歳以上の愛形靴 靴 7月9
日(日)、午後1時30分～3時
30分/竹の家センター/シュー
フィッターの講師を招き話聞き
きます/300円/日本ウマ子友
の会東京支部・石川
☆第12回「四季展」7月10日
～16日/西新井区民ギャラリー
/サテ14階/油絵・水彩・日
本画
☆リズムックカンパニー鹿浜 第
1・3火曜日・鹿浜小学校 第
2・4火曜日・鹿浜センター、い
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18

ひろば
本館など初心者歓迎/矢沢
☆第1期フックダンス教室
7月13・28日、8月10・24日、
9月14・28日、午後6時30分、
8時30分/千寿第三小学校体育
館/16歳以上の区民の方/500円
/上履き用の運動靴を持参/長
谷部 3880-10005
☆キルトフレンド(ハツチウ)
2 第2・4金曜日、午後2
時/4時/保家センター/月額
2千円/長谷川
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18
☆伊興俳句同好会 第1・3土
曜日、午後7時～9時/伊興セ
ンター/月額2千円/岸本
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18
☆コルソニア(混声合唱
団) 毎週水曜日、午後5時、
9時/梅島小学校/月額3千円
/男声・女声どちらでも可 林
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18
☆水画(線縮教室) 第2・
4火曜日、午後1時～4時/入
会金300円、月額2千円/初心
者の方ハ月額を半額に/榎島
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18
☆第3期フックダンス教室
7月13・28日、8月10・24日、
9月14・28日、午後6時30分、
8時30分/千寿第三小学校体育
館/16歳以上の区民の方/500円
/上履き用の運動靴を持参/長
谷部 3880-10005
☆キルトフレンド(ハツチウ)
2 第2・4金曜日、午後2
時/4時/保家センター/月額
2千円/長谷川
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18
☆伊興俳句同好会 第1・3土
曜日、午後7時～9時/伊興セ
ンター/月額2千円/岸本
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18
☆コルソニア(混声合唱
団) 毎週水曜日、午後5時、
9時/梅島小学校/月額3千円
/男声・女声どちらでも可 林
(30歳以上)ハ117月に、(10歳以上)ハ120
千住1-4-18

見る

活字だけが本じゃない。美しい写真を十分堪能してください。
【郷土博物館展示図録】



江戸四宿 (1500円)
千住・所沢・江戸宿
新編、板橋の江戸四宿
をテーマにした歴史
資料館が同誌掲載した
特別展「江戸四宿」の
合同展目録。各館の
関係文化財を紹介して
います。



浮世絵版画展 (800円)
郷土博物館蔵の浮世絵版画が、300点を
カラーで発表。江戸版画の歴史をた
らして浮世絵の魅力をみせてい
ます。



黄金バットの時代 (800円)
昭和の野球、日本の栄光を象徴させた総編作
者の多くが写真に託して、その不屈な感
力を写真や資料で紹介しています。



伊興・寺町をめぐって (1000円)
伊興地区、ま自
体がかつて歴史の標
識です。伊興・寺
町をめぐって、足
立をめぐって紹介
する美しいイラスト
マップ。



足立区文化財地図 (1000円)

歩く

あなたの家のすぐ隣にも、文化財が
かかれていくかもしれません。お家の
ぐぐりをお供に歩いていこう。



川の生きもの (900円)

ふれる

足立区は、都内では珍しく自然
の多く残るまち。そんな足立の自
然にふれてみませんか。

清らかな川、緑豊かな
生きものなど、その生
活を豊かに、豊かにす
そを大切に。その生
活を豊かに、豊かにす
そを大切に。その生
活を豊かに、豊かにす

読む

足立という土地にまつわる昔話
を、あなたのお子さんにも伝えて
ください。

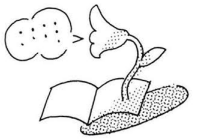


続足立の語り伝え (600円)
続足立の語り伝え
六十八話(1000円)

あだちを読む まちを探る



有償刊行物のご案内



梅雨の季節。雨に降り込められて室内で読書でも、という機会が増える
のではないのでしょうか。話題の新刊本を買おうよし、図書館へ行くも
よし。そんな時、区の刊行物も手に取ってみてください。
本の舞台は、身近なまち。読後は、梅雨の晴れ間にまちへ出かけてみ
ませんか。足立のまちがちやと違って見えるかもしれません。

学ぶ

歴史を学ぶ、あだちの立ち上った大地も、
長い歴史を見つめています。
絵でみる年表 足立風土記(4000円)

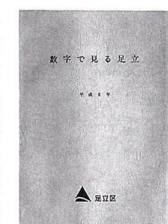


調べる

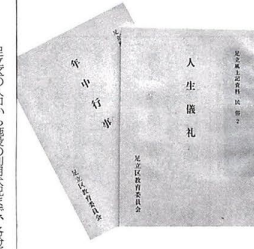
仕事や学校の自由課題に、区の資料をご利用ください。



カラマップあだち93 (冊子) (1100円)



数字で見る足立 平成六年 (730円)



**足立風土記資料
年中行事(500円)
人生儀礼(500円)**

あだち公園物語
【しょうぶ沼公園 (谷中2-4-1)】

北郷の民へ向かう道の中か
ら、本川林を流るる水。夏
は涼しい水遊び場、冬は
雪遊びの場となる。木
立の影が、公園の静けさ
を演出している。公園の
あちこちに、あだちの
歴史が刻み込まれている。
公園のあちこちに、あだ
ちの歴史が刻み込まれて
いる。公園のあちこちに、
あだちの歴史が刻み込ま
れている。

主な有償刊行物一覧 (抜粋)

名称	単価(円)	名称	単価(円)
足立の史話	400	足立区郷土博物館総合案内	1,100
足立の今昔	1,500	遺構千住宿家並安遷園	1,000
写真に刻み込まれた足立区50年の軌跡	1,500	収蔵品目録 浮世絵	1,500
足立区議会史	17,000	足立区旧町村古道園	500
あだち広報縮刷版(昭和58年~平成5年度)	900から	文化財調査報告書 寺社編	300
財政白書	1,000	// 古文書編	1,500
総合実施計画(平成7~9年度)	800	// 板碑編	2,500
事業所統計(平成3年)	700	// 民俗編	1,300
商業統計(平成3・4年)	700	// 古民家編	1,700
足立区ゴミ問題最終答申	100	// 絵馬編	2,500
公園・児童遊園図	400	// 庚申塔編	1,000
カラマップ'93(1枚物)	700	足立風土記資料 民間信仰	500
足立区商店街マップ	900	// 衣食住	500
都市計画図	600	// 記念碑等	500
用途地域・地区図(大)	600	// 道しるべ	500

※ ここで紹介した本は、情報公開課・区政資料室(千住本庁舎・中央本庁舎)で販売しています。
☎3882-1111(千住本庁舎)
☎3880-5001(中央本庁舎)



炎のなかから生まれた近代(800円)

文明開化の時代、足立のレンガは、新しい時代の幕開けの一端を担いました。足立の近代史がわかります。

平成6年度売れすじ情報 (情報公開課調べ)

売上金額ベスト10		売上部数ベスト10	
1 用途地域・地区図(大)	581部	1 白図(1/5,000)	657部
2 テレホンカード(4種)	463部	2 用途地域・地区図(大)	581部
3 都市計画図	457部	3 用途地域・地区図(小)	463部
4 カラマップ'93(冊子)	432部	4 カラマップ'93(冊子)	457部
5 絵でみる年表	350部	5 テレホンカード(4種)	432部
6 第三次基本計画	212部	6 日影規制図	350部
7 カラマップ'93(1枚物)	146部	7 カラマップ'93(冊子)	212部
8 用途地域・地区図(小)	137部	8 カラマップ'93(1枚物)	146部
9 総合実施計画(平成6~8年度)	103部	9 足立区文化財地図	137部
10 江戸四宿		10 総合実施計画(平成6~8年度)	103部

表1 福祉事務所一覧

足立福祉事務所	☎3888-3141	千住柳町12-5
中部福祉事務所	☎3889-1481	関原2-10-10
東部福祉事務所	☎3605-7105	東綾瀬1-26-2
西部福祉事務所	☎3897-5011	鹿浜2-24-2
北部福祉事務所	☎3883-6800	竹の家2-25-17

両親が働いていたり、病気の理由により乳児の保育ができない方のため、福祉事務所では随時、保育園入園の相談・申請を受

保育園の入園募集は随時行っています
 両親が働いていたり、病気の理由により乳児の保育ができない方のため、福祉事務所では随時、保育園入園の相談・申請を受

児童手当(特例給付)・児童育成手当の現況届を送ってください
 6月初め現届届の用紙を郵送しました。現届届は、平成7年度平成6年6月1日～8月31日の手当を受け取るのに必要となります。送付された現届届に記載されている内容を確認し、必要事項を記入の上同封の返信用封筒「切手不要」で返送してください。現届届

福祉

くらしの情報



千住本庁舎へのお問い合わせは……

3882-1111(代)

千住本庁舎以外へのお問い合わせは
それぞれの電話番号へ

出産費用にお困りの方へ
 妊産婦のある家庭が、経済的な理由で出産費用を支払うことが困難な場合、無料または低額の費用で入院・出産のできる「入院助産制度」があります。対象は妊婦が1カ月以上の区民(前年分所得税が1万6千800円以下の世帯。申請先は管轄の福祉事務所表)

重度障害者宿泊行事 介助補助者募集
 宿泊行事の介助補助者を募集します。皆ごんも一緒にボランティアとしてみませんか。日時7月6・7日(泊2日) 場所11加須青年の家 対象18歳～40歳くらいの健康な男女 内容1重度障

家庭福祉員・児童緊急一時保護者募集
 児童緊急一時保護者として、産後2週間未満の乳幼児の世話をできないお母さんのために、一時的にその子供を保育する仕事です。対象は区内に居住する18歳～60歳までの、保育、教員、看護婦、主婦、学生、会社員、自営業の方です。お問い合わせ先は、管轄の福祉事務所表

障書福祉総合センター リハビリ訓練通所者募集
 東部・西部障書福祉総合センターでは、脳卒中や事故、難病などで身体が不自由な方、リハビリ訓練を希望する方(次のような訓練を行っています。お気軽にお問合わせください。対象15歳以上)

『医療証』をお持ちの方へ
 都外の医療機関を受診したり、医療証を持たずに受診した時は、自己負担額を滞りますので、必ず領収書(①受診者氏名の診療年月日②保険点数の自己負担金額)を医療機関名の記載のあるものを受けてください。自己負担額の滞付の手続きは領収書の印がの申請者名義の口座(郵便局以外)に医療証の健康保険証を申請してください。保険証が変更された時は変更の手続きが必要です。保険証以外に住所・氏名など医療証を使っていないの状況が変わった時は、変更の手続きが必要です。 問先11住本庁舎・児童医療係 ☎(0496) 5370

家族介護者教室 受講者募集
 日時6月14日(午後2時～4時) 場所11ゆづりの郷6月 内容1高齢者の介護技術(車椅子、ベッドなどへの移動動作、安楽のとり方など) 講師1藤和博氏(三鷹グリーン病院、理学療法士) 定員130人程度 費用11無料 申込11当日直接会場へ ※なお、年間

ご協力をお願いします
 高齢者の方々の生活実態や意識を把握し、地域保健福祉計画の推進と今後の高齢者福祉対策の基礎資料とするため、高齢者生活実態調査を行います。調査は2回に分けて行いますので、ご協力をお願いします。 区職員または民生委員が訪問し調査を行います。 問先11高齢社会対策課推進係 ☎(0496) 5370

家族介護者教室 受講者募集
 日時6月14日(午後2時～4時) 場所11ゆづりの郷6月 内容1高齢者の介護技術(車椅子、ベッドなどへの移動動作、安楽のとり方など) 講師1藤和博氏(三鷹グリーン病院、理学療法士) 定員130人程度 費用11無料 申込11当日直接会場へ ※なお、年間

東部障書福祉総合センター 臨時職員募集
 資格1作業療法士の国家資格をお持ちの方 定員11人 勤務日時11日6時間 週5日 勤務場所11東部障書福祉総合センター 11(0496) 5370

東部障書福祉総合センター 臨時職員募集
 資格1作業療法士の国家資格をお持ちの方 定員11人 勤務日時11日6時間 週5日 勤務場所11東部障書福祉総合センター 11(0496) 5370

建築物の応急危険度判定員の登録募集
 東京都では平成7年度から「防災ボランティア制度」を発足させ、応急危険度判定員の登録を始めた。一般の建築士の方から応急危険度判定員の登録をしていただける方を募集します。 東京都住宅まはは在勤の建築士の方を対象に7月10日、9月8・27日の3回、地震後の建物の応急危険度判定方法について講習会を開催します。講習後は

家族介護者教室 受講者募集
 日時6月14日(午後2時～4時) 場所11ゆづりの郷6月 内容1高齢者の介護技術(車椅子、ベッドなどへの移動動作、安楽のとり方など) 講師1藤和博氏(三鷹グリーン病院、理学療法士) 定員130人程度 費用11無料 申込11当日直接会場へ ※なお、年間

家族介護者教室 受講者募集
 日時6月14日(午後2時～4時) 場所11ゆづりの郷6月 内容1高齢者の介護技術(車椅子、ベッドなどへの移動動作、安楽のとり方など) 講師1藤和博氏(三鷹グリーン病院、理学療法士) 定員130人程度 費用11無料 申込11当日直接会場へ ※なお、年間

足立区奨学生募集
 募集予定人員と貸付額 (平成7年度貸付額)

区分	募集予定人員		貸付金額	
	高校生・高専生(高等課程)	大学生・短大生(専門課程)	国立・公立	私立
募集予定人員	50人	25人		
貸付金額	国立・公立	13,000円	35,000円	
	私立	30,000円	45,000円	
入学準備金	国立・公立	70,000円	200,000円	
	私立	150,000円	300,000円	

足立区奨学生募集
 募集予定人員と貸付額 (平成7年度貸付額)

区分	募集予定人員		貸付金額	
	高校生・高専生(高等課程)	大学生・短大生(専門課程)	国立・公立	私立
募集予定人員	50人	25人		
貸付金額	国立・公立	13,000円	35,000円	
	私立	30,000円	45,000円	
入学準備金	国立・公立	70,000円	200,000円	
	私立	150,000円	300,000円	

建築物の応急危険度判定員の登録募集
 東京都では平成7年度から「防災ボランティア制度」を発足させ、応急危険度判定員の登録を始めた。一般の建築士の方から応急危険度判定員の登録をしていただける方を募集します。 東京都住宅まはは在勤の建築士の方を対象に7月10日、9月8・27日の3回、地震後の建物の応急危険度判定方法について講習会を開催します。講習後は

建築物の応急危険度判定員の登録募集
 東京都では平成7年度から「防災ボランティア制度」を発足させ、応急危険度判定員の登録を始めた。一般の建築士の方から応急危険度判定員の登録をしていただける方を募集します。 東京都住宅まはは在勤の建築士の方を対象に7月10日、9月8・27日の3回、地震後の建物の応急危険度判定方法について講習会を開催します。講習後は

建築物の応急危険度判定員の登録募集
 東京都では平成7年度から「防災ボランティア制度」を発足させ、応急危険度判定員の登録を始めた。一般の建築士の方から応急危険度判定員の登録をしていただける方を募集します。 東京都住宅まはは在勤の建築士の方を対象に7月10日、9月8・27日の3回、地震後の建物の応急危険度判定方法について講習会を開催します。講習後は

建築物の応急危険度判定員の登録募集
 東京都では平成7年度から「防災ボランティア制度」を発足させ、応急危険度判定員の登録を始めた。一般の建築士の方から応急危険度判定員の登録をしていただける方を募集します。 東京都住宅まはは在勤の建築士の方を対象に7月10日、9月8・27日の3回、地震後の建物の応急危険度判定方法について講習会を開催します。講習後は

建築物の応急危険度判定員の登録募集
 東京都では平成7年度から「防災ボランティア制度」を発足させ、応急危険度判定員の登録を始めた。一般の建築士の方から応急危険度判定員の登録をしていただける方を募集します。 東京都住宅まはは在勤の建築士の方を対象に7月10日、9月8・27日の3回、地震後の建物の応急危険度判定方法について講習会を開催します。講習後は



就職・退職したら手続きを

赤ちゃんとおとりあそばさる方、区内に住んでいる方、外国へ行く方は、万一の病気をケガに備えて、必ず公的医療保険に加入しなければなりません。勤務先の健康保険等(社会保険等)に加入していない方は、国民健康保険への加入が必要です。ただし、生計保護受給の方は除く。

◆退職したら加入の手続きを
会社等を退職して職場の健康保険を脱退した方やその扶養家族の方は、国民健康保険に加入する手続きが必要です。届け出がされた場合でも、保険料は退職日の翌日からさかのぼってかかります。医療給付(保険診療費)は原則としてその日のほりませんので、早急に対応してください。

◆退職したら加入の手続きを
会社等を退職して職場の健康保険を脱退した方やその扶養家族の方は、国民健康保険に加入する手続きが必要です。届け出がされた場合でも、保険料は退職日の翌日からさかのぼってかかります。医療給付(保険診療費)は原則としてその日のほりませんので、早急に対応してください。

表2 平成7年度年金額表

(スライド率1.007)

年金の種類	年額	月額
老齢基礎年金	785,500円	65,458円
障害基礎年金 1級 障害年金 1級	981,900円	81,825円
障害基礎年金 2級 障害年金 2級	785,500円	65,458円
遺族基礎年金(子1人) 遺族年金(子1人)	1,011,500円	84,292円
加算額(子2人目まで)	226,000円	18,833円
5年年金	406,100円	33,842円
10年年金	477,100円	39,758円
老齢福祉年金	402,400円	33,533円

ご存じですか 前納報奨金制度

特別区民税・都民税の普通徴収は、6月30日までに一度に納税を納めます。前納報奨金を支払われます。金額は全期前納納付書に記載してあります。納付書に記載してあります。納付書の10%に相当する額で7500円限度。納めるとなっています。必ずやめる手続きをしましょう。勤務先の健康保険証、国民健康保険証、届出の印かん巻印を持参。必ずしも、変更後14日以内に手続きをしましょう。申先は各国民健康保険課。問先は中央本町庁舎・資格課係。☎(3880)5131

年金額が改定されました

国民年金の年金額が、平成7年4月から引き上げられました。なお、新年金額の支払いは自分から(老齢福祉年金は国民年金の保険料を納めないでそのままで)おと、将来年金を受けられないこととなります。経済的な事情や病気の理由で保険料を納めることができない方には、保険料の免除制度があります。印かん・年金手帳または納付書を持参し国民年金課・区民事務所に申請してください。学生の方で免除を希望する場合は、必要書類が違いますのでお問い合わせください。

国民年金保険料の免除制度

国民年金の保険料を納めないでそのままで(将来年金を受けられないこと)となります。経済的な事情や病気の理由で保険料を納めることができない方には、保険料の免除制度があります。印かん・年金手帳または納付書を持参し国民年金課・区民事務所に申請してください。学生の方で免除を希望する場合は、必要書類が違いますのでお問い合わせください。

60歳説明会

日時：6月20日(火)、午前10時と午後2時の2回。受付は、開始30分前より。場所：中央本町庁舎302号会議室。対象：昭和10年7月2日・昭和10年8月1日生まれの方(対象者は別途通知)内容：年金制の仕組みと受給手続きの説明および個別相談。受付順：問先は中央本町庁舎・適用係。☎(3880)5151



生活環境

古千谷・舎人地区の方は住所の表示方が7月24日から変わります

住所の表示方が変わる地区
古千谷三・四・五丁目、舎人一・二・三丁目の全域と舎人丁目、入谷町、古千谷町、舎人町および東伊興町の各一部

◆居住地から住所番号に変わります
住所表示は、建物に番号を付けて住所をします。今までの番地は、住所表示を実施する月24日から使用しませんが、新しい住所表示の通知などは、6月中に配布します。

◆建物には「番地」を取り付けます。また、町の街区番号を示す「街区表示板」の取り付けも行います。

◆通知などの配布、戸番地の取り付け作業は、区の腕章を付けた委託者が行いますので、協力を

掲示板

時までに直接接校
いすれも
※先着順(定員を超える場合は抽選)場：申・問先は都立立高専職業技術専門学校・能力開発係。☎(3605)6148

◆やさしい方法(定立教室)
日時：7月4・6・11日、午後6時15分～7時45分。場所：北住区駅ビル7階W123号。内容：就業規則の作成、改正雇用保険の解説ほか。講師：松崎一郎氏(宇都宮大学講師)ほか。定員：100人。先着順。費用：無料。申込：申・問先は都立立高専職業技術専門学校。☎(3600)0117

◆高齢者のための実践セミナー「庭木の管理刈り込みと剪定」
期間：7月21日～8月22日(16日)

◆国有地の売り払い
入札予定物件：台谷5-1-5

水酸化が可能になりました

表3の地域の水酸化が可能になりました。この地域にお住まいの方は、3年以内に水酸化工事をしてください。問先は都立下水道局入管分室。☎(3880)5000

表3 水酸化可能地域

町名	全部告示区域	一部告示区域	供用開始年月日
中央本町二丁目	24~27		4月13日
東伊興町	33~35		
伊興町前沼	2.4~6	1203, 1204, 1206, 1208, 1209, 1211~1214, 1229, 1231, 1232, 1235, 1238~1242, 1270~1279, 1281, 1284~1296, 1300~1304, 1307, 1308, 1310, 1312, 1314~1316	4月18日
		1.3	
舎人四丁目	2.4~6	1.3	4月21日
西新井一丁目	8, 10~13	5~7, 9, 12~15	4月27日
西新井六丁目	2, 14	1, 16, 17	

生活環境

馬車をモチーフにした「入谷中郷公園」

◆短期講習受講生募集
「パソコン初級」科：白時7月20・21日、午後6時~9時
22・23日、午前9時~午後4時
15分。対象：初めてパソコンを習得しようとする在職者。定員15人。費用：5,000円。受付：7月13日、午後6時までに直接接校。

◆家賃工学科・実技科
日時：7月13・18・19・20日
午後6時~8時30分。16日、午前9時~午後4時15分。定員：20人。費用：4,000円。受付：6月20日、午後6時までに直接接校。

◆高齢者のための実践セミナー「庭木の管理刈り込みと剪定」
期間：7月21日~8月22日(16日)

◆国有地の売り払い
入札予定物件：台谷5-1-5

こんどの家族旅行にいかがですか

新規事業 国保指定保養施設

国民健康保険では、国保加入者の方が東京近隣の国保指定した旅館を利用する際、利用料金の一部を助成(天人さま、子供手紙)としています。対象は、足立区国保加入者 申込は施設へ直接予約 足立区国保扱いと待遇が同じです。一泊間以内で国保指定の施設を利用する際、利用料金の一部を助成(天人さま、子供手紙)としています。対象は、足立区国保加入者 申込は施設へ直接予約 足立区国保扱いと待遇が同じです。

国保指定保養施設(参考)

施設名	料金(大人平日)	電 話
湯河原温泉 ホテル桜園	7,000 円	0465-62-8221
伊東温泉 ホテル伊東ガーデン	7,000	0557-36-3841
安房小湊 ホテルシーパレス	6,000	03-3412-4126
伊香保温泉 ホテルオーモリ	6,500	0279-72-2611
鬼怒川温泉 水明館	6,000	0288-77-2211
平湯温泉 民宿かね久	3人以上4,000 2人 4,500	0293-46-1486
湯田中温泉・山ノ内町旅館組合	花心家 まるぶん旅館 ホテル白銀 ホテル昭和園 清風荘	湯田中温泉・ 山ノ内町旅館組合 0269-33-2138

*料金は、契約料金から助成金(大人3,000円・子供1,500円)を引いた1泊2食付きの金額です
*区民事務所、文化・スポーツ公社では申し込みできません。ご注意ください

お気軽にご利用ください 高齢者の就業についての 出張相談を行っています

表1 出張相談日程

会 場	開催日
勤労福祉サービスセンター「ゆう」 (綾瀬ブルミエ内)	第2火曜日
老人会館(足立清掃工場隣り)	第3火曜日
西新井区民ギャラリー (サティ4階)	第3木曜日
シルバー人材センター 千住支所(千住中居町)	第4火曜日

※いずれも午前10時～午後3時、(西新井区民ギャラリーは午後4時まで)

(足立区シルバー人材センター)では、都・日暮里高齢者就業相談との合同で、出張相談を行います。ただし、老人会館と千住支所を除く。豊富な知識と経験をもち、健康で働く意欲のある高齢者の皆さんの就業についての相談に応じます。お気軽にお出かけください。問先はシルバー人材センター ☎(0466)25901

情報コーナー

ちびっこ野菜収穫オリエンテーリング

日時=7月22日(土)、午前9時集合
場所=加平小学校 対象=区内在住の小学生以下のお子さんとその親50組(抽選) 内容=親子でクイズをしながら各農園を回り、野菜(ジャガイモ、小松菜、枝豆等)を収穫します ※弁当、水とう、軍手、レジャーシートを持参してください 費用=無料 申込=往復ハガキに住所、親子の氏名、年齢、電話番号、「ちびっこ野菜収穫オリエンテーリング希望」と明記(返信用にも住所、氏名を



記入してください) 期限=7月7日必着 主催=足立区農業生産者クラブ 申・問先=中央本町1丁目 農産係 〒120 中央本町1-17-1 ☎3880-5118

青年センターの催し

『いま』を生きるアイヌ

—世界の先住民の動きの中で—

日時・内容・講師=表2 対象=青年男女 定員=30人(先着順) 費用=無料(「刺しゅう」のみ材料費実費が必要になります) 申込=電話

生きるよるこびを子どもたちに

—「いじめ」のない社会をめざして—

日時等=表3 対象=関心のある方ならどなたでも 定員=30人 費用=無料 申込=電話

場・申・問先=青年センター
☎3890-0061



表2

6/23	・アイヌ民族の歴史・文化 知里むつみ氏(関東ウタリ会会員) 滝口美氏
6/30	・アイヌ新法と未来 横山孝雄氏(同上)
7/7・14	・アイヌ民族文化体験 —刺しゅう— 知里むつみ氏(同上)

※いずれも時間は午後6時30分～8時30分

表3

7/1	・ほんとうの「自信」を育てる 手塚都恵氏(ホリスティック教育研究所代表)
7/8・15	・「心の居場所」を求めて 富田富士也氏(フレンドスペース代表)

※いずれも土曜日、午後3時～5時

消費者センターの催し

暮らしっくスクール公開講座
「暮らしと法律—食の国際化、
今なにが問題か?」

日時=6月27日(火)、午後6時30分～8時30分 講師=神山美智子氏(弁護士) 定員=30人(先着順)

消費者講座受講生募集

「それ食べて大丈夫?」

—輸入食品は安全か—

レモンやリンゴだけじゃない。魚に大豆に小麦粉…。あなたの食卓は輸入品だらけです。輸入食品

表4

7/5	・日本で变身、あつう間に国産に 大槻敏彦氏(全税関行政研究会)
7/12	・輸入食品の何が心配なの? 三宅征子氏(日本子孫基金世話人)

※いずれも水曜日、午後2時～4時

の管理と検査の実態を知り、一番気になる安全性を考えます。日時・内容・講師=表4のとおり

—いずれも—

場所=エル・ソフィア 対象=区内在住・在勤の方 費用=無料 申込=電話 申・問先=消費者センター ☎3880-5385

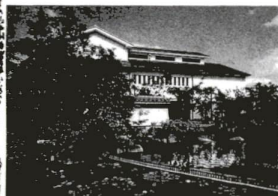
女と男のフリースペース 「清水ケンゾー氏に きくアウトドア・ライフ」



日時=6月23日(金)、午後6時30分～8時30分 対象=区内在住・在勤・在学の方 ゲスト=イラス・トレーター清水ケンゾー氏 内容=自然の中では、日ごろは気づかなかったお互いの長所を発見できたり、インドアでの男女の役割分担が逆転したりもします。アウトドアではどんな楽しみか持っているのかを伺います 定員=20人(先着順) 費用=無料 申込=電話 場・申・問先=女性総合センター ☎3880-5222

郷土博物館

地域講座「板碑を調べる会」



区内の寺院などに残された中世の石造物[板碑]を拓本に取り、カードづくりをしながら調べてまいります。日時=毎月第3土曜日午後(6月は、17日午後2時から郷土博物館にて) 場所=区内各地 定員=10人(抽選) 申込=往復はがき(1人1枚まで)に住所、氏名、年齢、地域講座「板碑を調べる会」、参加動機を明記 期限=6月13日必着 申・問先=郷土博物館 〒120 大谷田5-20-1 ☎3620-9393

6月27日 臨時休館します

害虫・カビなどの防除作業を行うため、平常の休館日(6月26日)のほか、6月27日(火)が臨時休館になります。

ご協力をお願いします

次の図書館では、図書特別整理のため休館します。ご不便をおかけしますが、他の図書館をご利用ください。▷佐野図書館=6月12日～6月21日 ▷常東図書館=

図書館の臨時休館

6月14日～6月23日 ▷江北図書館=6月18日～6月27日 ▷中央図書館=6月24日～7月5日 問先=中央図書館 ☎3840-4646

さわやかな夏の香りをお届けします

夏花品評会

日時=6月13日、午後1時～5時 / 6月14日、午前9時～正午 場所=産業振興館 内容=区内の花き農家が栽培した夏菊、ユリなど約150点を展示 ※13日は午後1時、14日は午前10時から先着100



人に切り花を配付します 問先=中央本町庁舎・農産係 ☎3880-5118